

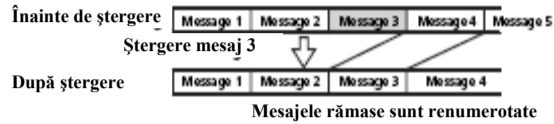


## Ștergerea mesajelor

Puteți șterge unul câte unul mesajele înregistrate, sau puteți șterge deodată toate mesajele dintr-un director. Rețineți că odată ștearsă o înregistrare, nu o puteți recupera.

### Ștergerea mesajelor unul câte unul

Când se șterge un mesaj, mesajele rămase vor avansa și vor fi renumerotate, astfel încât să nu existe spații între mesaje.



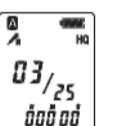
1 Apăsati „ERASE” (Ștergere) în timpul redării mesajului pe care doriți să îl ștergeți sau apăsați „ERASE” (Ștergere) timp de peste 1 secundă în modul stop.



Pentru a anula ștergerea Apăsati ■ (stop) înainte de pasul ②.

Pentru a șterge alte mesaje Repetați pașii ① și ②.

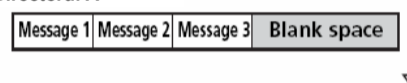
Pentru a șterge parțial un mesaj Mai întâi împărțiți mesajul, apoi urmați pașii de ștergere a mesajului.



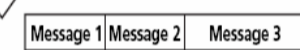
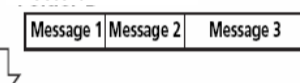
Se va auzi un semnal sonor, iar numărul mesajului și „ERASE” (Ștergere) vor clipi în timp ce se redă întreg mesajul de 10 ori. Apăsati „ERASE” (Ștergere) în timpul redării mesajului. Mesajul se șterge, iar mesajele rămase vor fi renumerotate. (De exemplu, dacă ștergeți Mesajul 3, Mesajul 4 va fi renumerotat ca Mesajul 3. Când s-a încheiat ștergerea, aparatul se va opri la începutul următorului mesaj.)

### Ștergerea tuturor mesajelor dintr-un director

de ex. Directorul A

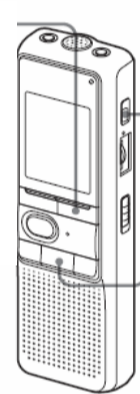


Directorul B



Pentru a anula ștergerea Apăsati ■ (stop) înainte de pasul ②.

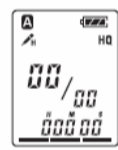
(1) Selectați directorul pe care doriți să îl ștergeți folosind „DISPLAY/MENU” (Afișare/Meniu). (Vezi „Selectarea directorului”, pe față).



(2) În timp ce apăsați ■ (stop), apăsați „ERASE” (Ștergere) timp de peste 1 secundă. Va clipi timp de 10 secunde „ALL ERASE” (Ștergere toate).



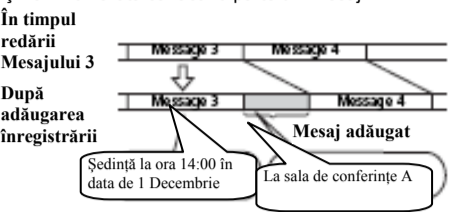
(3) În timp ce afișajul clipește, apăsați „ERASE” (Ștergere).



### Diferite moduri de înregistrare

#### Adăugarea unei înregistrări la un mesaj înregistrat anterior

Puteți adăuga o înregistrare la mesajul redat în prezent. Înregistrarea adăugată va fi plasată după mesajul curent și va fi numărată ca făcând parte din mesaj.



1 În timpul redării, apăsați ■ (IREC) timp de peste 1 secundă.



Numărul noului mesaj este adăugat la punctul la care ați apăsat butonul, iar numărul noului mesaj și „DIVIDE” (Împărțire) clipește timp de 3 secunde. Mesajul va fi împărțit în două, însă mesajele vor fi înregistrate fără pauză.

2 Apăsati ■ (stop) pentru a opri înregistrarea.

### Alte funcții

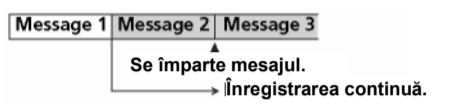
#### Împărțirea unui mesaj

Puteți împărți un mesaj în timpul înregistrării sau redării, astfel încât mesajul este împărțit în două, iar numărul noului mesaj este adăugat la mesajul împărțit. Împărțind un mesaj, puteți găsi cu ușurință punctul de la care doriți să începeți redarea în timpul unei înregistrări lungi, precum o sedință. Puteți împărți mesajele până ce numărul total de mesaje din director devine 99.

În timpul înregistrării sau redării unui mesaj, apăsați „DIVIDE” (Împărțire) la punctul de la care doriți să împărțiți.

Când apăsați „DIVIDE” (Împărțire) în timpul înregistrării:

Numărul noului mesaj este adăugat la punctul la care ați apăsat butonul, iar numărul noului mesaj și „DIVIDE” (Împărțire) clipește timp de 3 secunde. Mesajul va fi împărțit în două, însă mesajele vor fi înregistrate fără pauză.



☞ Sfat util

Puteți împărți un mesaj în timpul pauzei de înregistrare.

Când apăsați „DIVIDE” (Împărțire) în timpul redării:

Mesajul este împărțit în două la punctul la care ați apăsat butonul, iar numărul noului mesaj și „DIVIDE” (Împărțire) clipește timp de 3 secunde. Numerele următoarelor mesaje vor crește cu câte o unitate.



#### Înregistrarea cu un microfon extern sau de la alt aparat

1 Conectați un microfon cu alimentare de la

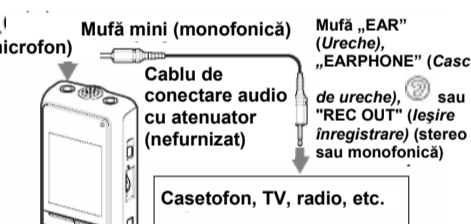
aparat, sau un alt echipament, la mufa (microfon).

La înregistrarea cu un microfon extern



Când conectați un microfon extern, microfonul integrat se intrerupe automat. La conectarea unui microfon cu alimentare de la aparat, microfonul este automat alimentat cu tensiune de la aparatul IC recorder.

La înregistrarea de la alte echipamente



2 Urmăți pașii de la „Înregistrarea mesajelor” de pe partea frontală, pentru a înregistra mesaje.

Note

- Asigurați-vă că mufele sunt bine conectate.
- Vă recomandăm să realizați o înregistrare de probă pentru a verifica conexiunile și controlul volumului.
- Când conectați alte echipamente decât marca Sony, consultați manualul de instrucțiuni al echipamentului.

#### Încoperia automată a înregistrării ca răspuns la sunet - Funcția avansată VOR

„VOR ON” (VOR activat): S-a activat funcția VOR (Înregistrare operată de voce). Înregistrarea începe când aparatul detectează sunet și se oprește când nu se mai aude sunet, eliminând înregistrarea din perioada fără sunet.

„VOR OFF” (VOR dezactivat): Funcția VOR este dezactivată. S-a selectat modul de înregistrare normală.

1 Apăsati „DISPLAY MENU” (Meniu de afișare) timp de peste 1 secundă, până ce în fereastra de afișare apare „MODE” (Mod).



2 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a afișa „VOR” și apoi apăsați ■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare). Va clipi indicația „OFF” (Dezactivat) sau „ON” (Activat).



3 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta „ON” (Activat) sau „OFF” (Dezactivat) și apăsați ■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare). Acum s-a încheiat setarea.



4 Apăsati ■ (stop) pentru a ieși din modul de meniu.



#### Redarea unui mesaj la ora dorită, cu alarmă

Puteți activa o alarmă și începe redarea unui mesaj selectat la ora dorită. Dacă selectați „B-ONLY” (Doar B) la Pasul 6, se va auzi doar o alarmă, iar redarea nu va începe.

1 Selectați directorul (vezi „Selectarea directorului” de pe față) și afișați mesajul pe care doriți să îl redată cu alarmă.

2 Întrați în modul de setare alarmă.

1 Apăsati „DISPLAY MENU” (Meniu de afișare) timp de peste 1 secundă, până ce în fereastra de afișare apare „MODE” (Mod).

2 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta „ALARM OFF” (Alarmă dezactivată). (Dacă s-a setat deja alarma pentru mesajul selectat, se afișează „ALARM ON” (Alarmă activată)). Dacă nu doriți să schimbați setarea, apăsați ■ (stop) și ieșiți din modul de meniu.)

Note Nu va apărea indicația „ALARM OFF” (Alarmă dezactivată) sau „ON” (Activat), iar alarma nu se poate seta dacă nu s-a setat ora sau dacă nu s-a înregistrat niciun mesaj în directorul selectat.

3 Apăsati >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare). Începe să clipească indicația „OFF” (Dezactivat).

4 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta „ON” (Activat). Începe să clipească indicația „ON” (Activat).

5 Apăsati >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare). În fereastra de afișare va clipi „DATE” (Dată).

6 Setati data alarmei. Pentru redare la data dorită (mesajul va fi redat la aceeași oră, la aceeași dată, în fiecare an, până ștergeți mesajul).

1 Apăsati >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare) în timp ce clipește indicația „DATE” (Dată). Vor clipi digiții pentru an.

2 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta digiții pentru an și apăsați >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare). Vor clipi digiții pentru lună.

3 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta digiții pentru lună și apăsați >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare). Vor clipi digiții pentru zi.

4 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta digiții pentru zi.

Pentru redare o dată pe săptămână Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta ziua săptămânii.

Pentru redare la aceeași oră în fiecare zi Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta ziua săptămânii.

Pentru redare la aceeași oră în fiecare zi Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta „DAILY” (Zilnic).

4 Apăsati >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare). Vor clipi digiții pentru oră.

5 Setati ora alarmei.

1 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta digiții pentru oră și apăsați >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare). Vor clipi digiții pentru minut.

2 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta digiții pentru minut și apăsați >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare). Se va afișa „ALARM ON” (Alarmă activată).

6 Setati sunetul alarmei.

1 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta sunetul alarmei dintre „B-PLAY” (redarea mesajului după alarmă) sau „B ONLY” (doar alarmă).

2 Apăsati >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare). Se va afișa „ALARM ON” (Alarmă activată).

7 Apăsati ■ (stop) pentru a ieși din modul de meniu.

Se afișează “00” când este selectat numărul mesajului cu setarea de alarmă. La ora setată, alarma va suna aproximativ 10 secunde și se va redă mesajul selectat. În timpul redării, în fereastra de afișare va clipi „ALARM” (Alarmă). Când se încheie redarea, aparatul se va opri automat la începutul mesajului respectiv.

Pentru a reasculta același mesaj Apăsati >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare). Se va reda același mesaj de la început.

#### Pentru a anula setarea alarmei înainte de începerea redării

Apăsati ■ (stop) în timp ce se aude alarma. Puteți opri chiar și când este activată funcția „HOLD” (Menținere).

Note

Nu puteți seta alarma dacă nu ați setat ora sau dacă nu se află mesaj în directorul selectat (aparatul nu va intra în modul de setare alarmă când apăsați „DISPLAY/MENU” (Afișare/Meniu) la Pasul 2).

Dacă încercați să setați alarma pentru a redă un mesaj la un moment setat anterior pe alt mesaj, se va afișa „PRE SET” prevenind realizarea de noi setări.

Dacă încercați să setați alarma la o oră anterioară celei curente, în fereastra de afișare se va afișa „BACK-D” și nu puteți seta alarma.

Dacă sosește ora alarmei în timp ce se redă un alt mesaj cu alarmă, redarea se va opri și se va reda noul mesaj.

Dacă sosește ora alarmei în timpul înregistrării, alarma va suna timp de 10 secunde după oprirea înregistrării și va începe redarea. Când sosește ora alarmei va clipi “00”.

Dacă sosește ora mai multor alarme în timpul înregistrării, se va reda doar primul mesaj.

Când sosește ora alarmei cu aparatul în modul de meniu, alarma va suna și se va anula modul de meniu.

Dacă ștergeți mesajul care ați setat să fie redat de alarmă, se va anula setarea alarmei.

Dacă împărțiți un mesaj cu alarma de redare, redarea se va opri la punctul la care ați împărțit mesajul.

Puteți regla volumul de redare cu ajutorul butonului VOL.

Dacă sosește ora alarmei în timpul ștergerii, alarma va suna timp de 10 secunde după oprirea ștergerii și va începe redarea.

Setarea alarmei nu se va anula când se încheie redarea alarmei. Pentru a anula setarea alarmei, vezi mai jos.

Pentru a anula sau modifica setarea alarmei 1 Selectați mesajul care ați setat să fie redat de alarmă și apăsați „DISPLAY/MENU” (Afișare/Meniu) timp de peste 1 secundă, pentru a intra în modul de meniu.

2 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta „ALARM ON” (Alarmă activată).

3 Apăsati >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare) pentru a clipi „ON” (Activat).

Pentru a anula setarea alarmei: Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a clipi „OFF” (Dezactivat) și apăsați >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare).

Pentru a modifica setarea alarmei: Apăsati >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare). Când se afișează data alarmei, urmați Pașii 3-6 de la „Redarea unui mesaj la ora dorită, cu alarmă” pentru a schimba setarea alarmei.

5 Apăsati ■ (stop) pentru a ieși din modul de meniu.

Prevenirea operării accidentale - funcția „HOLD” (Menținere) Gisați comutatorul „HOLD” (Menținere) pe „ON” (Activat). Va apărea „HOLD” (Menținere) timp de 3 secunde, indicând faptul că toate funcțiile butoanelor sunt blocate.

Când se activează funcția „HOLD” (Menținere) în timpul opririi, toate afișajele se vor stinge după ce se afișează „HOLD” (Menținere).

Pentru a anula funcția „HOLD” (Menținere) Gisați comutatorul „HOLD” (Menținere) pe „OFF” (Dezactivat).

Note Când se activează funcția „HOLD” (Menținere) în timpul înregistrării, anulati mai întâi funcția „HOLD” (Menținere) pentru a opri înregistrarea.

☞ Sfat util Chiar dacă se activează funcția „HOLD” (Menținere) puteți opri redarea alarmei. Pentru a opri alarma sau redarea, apăsați ■ (stop).

Selectarea modului de afișare Puteți selecta modul de afișare pentru modulul stop, înregistrare și redare.

De fiecare dată când apăsați „DISPLAY/MENU” (Afișare/Meniu), se modifică afișajul astfel:

☞ Pe afișajul ori curente Dacă aparatul nu este operat timp de peste 3 secunde în modul stop, afișajul arată ora curentă, indiferent de setarea modului de afișare.

Contor: Durata de redare/înregistrare scursă într-un singur mesaj

Durata rămasă („REMAIN”): În modul redare: Se indică durata rămasă dintr-un mesaj. În modul stop și înregistrare: Se indică durata rămasă de înregistrare.

Data înregistrării („REC DATE”)\*\*: Data la care s-a înregistrat mesajul curent.

Ora înregistrării („REC DATE”)\*\*: Ora la care s-a înregistrat mesajul curent.

#### Oprirea semnalului sonor

„BEEP ON” (Semnal sonor activat): Se va auzi un semnal sonor, indicând acceptarea operațiunii.

„BEEP OFF” (Semnal sonor dezactivat): Nu se va auzi niciun semnal sonor, cu excepția alarmei și a timer-ului.

1 Apăsati „DISPLAY MENU” (Meniu de afișare) timp de peste 1 secundă, până ce în fereastra de afișare apare „MODE” (Mod).

2 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a afișa „BEEP ON” (Semnal sonor activat) sau „OFF” (Dezactivat) și apăsați >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare).

Va clipi indicația „ON” (Activat) sau „OFF” (Dezactivat).

3 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta „ON” (Activat) sau „OFF” (Dezactivat) și apăsați >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare).

4 Apăsati ■ (stop) pentru a ieși din modul de meniu.

#### Schimbarea modului de înregistrare

HQ: Puteți înregistra sunet de înaltă calitate (sunet monofonic).

SP: Puteți înregistra sunet de calitate superioară (sunet monofonic).

LP: Puteți înregistra o durată mai mare (sunet monofonic).

1 Apăsati „DISPLAY MENU” (Meniu de afișare) timp de peste 1 secundă, până ce în fereastra de afișare apare „MODE” (Mod).

2 Asigurați-vă că este afișat „MODE” (Mod) și apăsați >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare).

Va clipi „HQ” (sau SP, LP).

3 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta „HQ”, „SP” sau „LP” și apăsați >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare).

Acum s-a încheiat setarea.

3 Apăsati ■ (stop) pentru a ieși din modul de meniu.

Setarea intră în vigoare și se va afișa ecranul normal.

Dacă nu se utilizează aparatul timp de peste 3 secunde, afișajul va arăta ora curentă și se va afișa modul de înregistrare selectat.

#### Redarea continuă a tuturor mesajelor dintr-un director

„CONT ON” (Redare continuă activată): Puteți reda continuu toate mesajele dintr-un director.

„CONT OFF” (Redare continuă dezactivată): Redarea se oprește la finalul fiecărui mesaj.

1 Apăsati „DISPLAY MENU” (Meniu de afișare) timp de peste 1 secundă, până ce în fereastra de afișare apare „MODE” (Mod).

2 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a afișa „CONT” și apăsați >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare).

Va clipi indicația „OFF” (Dezactivat) sau „ON” (Activat).

3 Apăsati -<||> sau >>>+ pentru a selecta „ON” (Activat) sau „OFF” (Dezactivat) și apăsați >>>■ „PLAY/ENTER” (Redare/confirmare).

Acum s-a încheiat setarea.

4 Apăsati ■ (stop) pentru a ieși din modul de meniu.

### Precauții

**Privind alimentarea**

Operați aparatul doar cu 3 V c.c. Folosiți două baterii alcaline LR03 (mărimea AAA).

**Privind siguranța**

Nu utilizați aparatul în timp ce conduceți, mergeți cu bicicleta sau operați orice vehicul cu motor.

**Privind manipularea**

Nu lăsați aparatul în apropierea unor surse de căldură, ori în locuri expuse direct în lumina soarelui, ori cu praf excesiv, ori supuse șocurilor mecanice.

Dacă în aparat cad obiecte străine, solide sau lichide, scoateți bateriile și dispuneți verificarea aparatului de către personal calificat, înainte de a îl utiliza din nou.

**Privind zgometele**

Se pot auzi zgomete dacă aparatul a fost amplasat lângă o sursă de alimentare de c.a., o lampă fluorescentă sau un telefon mobil în timpul înregistrării sau redării.

Se pot înregistra zgomete dacă aparatul este frecat sau zgâriat de un obiect, precum un deget, etc., în timpul înregistrării.

**Privind întreținerea**

Pentru a curăța exteriorul, folosiți o cârpă moale, umedată ușor. Nu folosiți alcool, mefoalină sau diluanți.

Recomandări privind copile de rezervă: Pentru a evita pierderea datelor ca urmare a utilizării accidentale sau a defectării recorder-ului IC, vă recomandăm să salvați o copie de rezervă a mesajelor înregistrate pe un casetofon, etc.

### Specificații

Unitatea de înregistrare Memorie flash integrată de 512 MB, înregistrare monofonică

O parte din capacitatea memoriei se folosește pentru funcțiile de gestionare a datelor.

Durata de înregistrare HQ: 61 de ore 10 minute SP: 163 de ore 10 minute LP: 301 ore 35 minute

Intervalul de frecvență HQ: 260 Hz – 6.800 Hz SP: 220 Hz – 3.400 Hz LP: 220 Hz – 3.100 Hz

Diffuzorul aprox. 2,8 cm diam. Puterea de ieșire 250 mW

Intrare/ieșire

- Mufa pentru căști (